



Tarife 2019

Hinweise und Erklärungen für die Tarife aller Liegenschaften

Der Gemeinderat Sargans behält sich jederzeit Änderungen der Tarife vor. Für die Tarifgestaltung, Tarifeinteilung und Ausnahmeregelungen ist der Gemeinderat Sargans verantwortlich.

Zur Vereinfachung wurden die Tarife für Einheimische und Auswärtige mit verschiedenen Farben versehen:

	<p>Vereine/Gruppierungen mit min. 30 % Mitglieder/Personen, die in Sargans wohnhaft sind</p> <p>Ausnahme: Spitzenvereine, welche unter 30 % der wohnhafte Mitglieder von Sargans haben, jedoch Vereinssitz in Sargans haben und welche einen Leistungsausweis (wie NLA, NLB, 1. Vereinsklasse, etc.) erbringen können, müssen einen Antrag beim Gemeinderat Sargans stellen, damit sie als Einheimisch gelten.</p>
	<p>Private oder Firmen müssen den Wohnsitz bzw. Firmensitz in Sargans haben.</p>

Für die Überprüfung der Tarifeinteilung muss bei Gesuchreichung eine Mitglieder-/Personenliste abgegeben werden.

1. Sportanlage Riet (gültig ab 01.08.2012)

Einteilung für die Tarife Mehrzweckanlässe/einmalige Belegungen

Gruppe A Reine Sportanlässe ohne Festwirtschaft	Gruppe B Sportanlässe mit Festwirtschaft	Gruppe C Kommerzielle Anlässe mit/ohne Festwirtschaft
Sarganserländer Sportwoche Trainingswoche Trainingslager Tanzkurse Leiterkurse	Jugendturnfest Behindertensporttag Hallenturnier Volleyballnacht Faustballturnier Meisterschaftsspiele * Unihockeynight Schülerturnier Pizol Challenge Sponsorenlauf Schnellscht Sarganser Jugicup Turniere Turnfester (ohne Party)	Infanteriebrigade-Rapport General-/ Delegiertenversammlungen Firmenanlässe Jubiläumsfeier mit gediegener Musik Händlerschulungen Galaabend Autoausstellungen Gewerbeausstellungen Theaterabend Comedy-Anlässe

Gruppe D Einheimische Vereins-/ Kulturveranstaltungen mit/ohne Festwirtschaft	Gruppe E Schulanlässe der KSS/BZSL/Schule Sargans
MG Jahreskonzert TV Unterhaltung Jodlerkonzert Trachtenabend Theaterabend	Maturafeier Diplomfeier Jubiläumsfeier Muscial Operette

Regelungen

für alle MZN-Anlässe:

Grundgebühr (alle Hallen, Gymnastik, alle Aussenplätze, Theorieraum, Küche/Foyer Sanitätsraum, Pavillon, Garderoben (falls keine weiteren Infrastrukturen gemietet sind))

pro Bestellung für Administratives Fr. 40.00
plus pro Einheit/pro Tag Fr. 10.00

Für einheimische Jugend- und Behindertenanlässe werden auf Antrag an die Liegenschaftsverwaltung nur Grundgebühr und Nebenkosten (ohne Benützungsgebühren) verrechnet.

Jugend- und Behindertenanlässe von Auswärtigen erhalten eine Ermässigung von 50 % auf die Benützungsgebühren.

Der Theorieraum, Küche, Foyer, Sanitätsraum wird in den Nebenkosten geregelt.

Der ICT-Raum sowie der Kraft- und Kardioraum werden zurzeit noch nicht vermietet.

Benützungsgebühren

Hallen/Gymnastikraum

(Tarife verstehen sich inkl. Garderoben, WC-Anlagen, Strom- und Wasserkosten und Geräutenutzung)

Gruppe A						Gruppe B					
	1 Halle	2 Hallen	3 Hallen	4 Hallen	Gymraum	1 Halle	2 Hallen	3 Hallen	4 Hallen	Gymraum	
Stundentarif	5	10	15	20	5	7.50	15	22.50	30	7.50	
Tagestarif	50	100	150	200	50	75	150	225	300	75	
Stundentarif	20	40	60	80	10	30	60	90	120	20	
Tagestarif	200	400	600	800	100	300	600	900	1200	200	

Gruppe C						Gruppe D					
	1 Halle	2 Hallen	3 Hallen	4 Hallen	Gymraum	1 Halle	2 Hallen	3 Hallen	4 Hallen	Gymraum	
Stundentarif	30	60	90	120	30	7.50	15	22.50	30	7.50	
Tagestarif	300	600	900	1200	300	75	150	225	300	75	
Stundentarif	60	120	180	240	60						
Tagestarif	600	1200	1800	2400	600						

Gruppe E					
	1 Halle	2 Hallen	3 Hallen	4 Hallen	Gymraum
Stundentarif	0	0	0	0	0
Tagestarif	0	0	0	0	0

Aussenanlagen

(Tarife verstehen sich inkl. Garderoben im Pavillon, WC-Anlagen, Strom- und Wasserkosten und Geräutenutzung)

	Platz A	Platz B	Hartplatz oder Streetho- ckeyplatz	400m-Bahn oder LA-Anlage (Weitsprung Hochsprung Kugelstoss)	Finnenbahn	Gesamte Aussen- anlagen
Gruppe A						
Stundentarif	20	15	10	10	10	50
Tagestarif	200	150	100	100	100	500
Stundentarif	40	30	20	20	20	100
Tagestarif	400	300	200	200	200	1000
Gruppe B						
Stundentarif	30	20	15	15	15	75
Tagestarif	300	200	150	150	150	750
Stundentarif	60	40	30	30	30	150
Tagestarif	600	400	300	300	300	1500
Gruppe C						
Stundentarif	40	30	20	20	20	100
Tagestarif	400	300	200	200	200	1000
Stundentarif	80	60	40	40	40	200
Tagestarif	800	600	400	400	400	2000
Gruppe D						
Stundentarif	30	20	15	15	15	15
Tagestarif	300	200	150	150	150	750
Gruppe E						
Stundentarif	0	0	0	0	0	0
Tagestarif	0	0	0	0	0	0

Nebenkosten

Neberräume

Theorieraum ausgerüstet	pro Stunde	30.00
	Tagestarif	100.00
Garderoben und Duschräume	pro Raum	30.00
	mit Infrastruktur	kostenlos
Küche/Office/Foyer/Lagerraum (ohne Bestuhlung)	pro Anlass	150.00
Sanitätsraum	pro Anlass	50.00

Mobiliar

Bühnenelemente (pro Stück)	pro Anlass	10.00
Bühnenelemente auswärts (pro Stück)	pro Anlass	15.00
Stühle (pro Stück)	pro Anlass	0.50
Stühle auswärts (pro Stück)	pro Anlass	1.00
Tische (pro Stück)	pro Anlass	2.00
Tische auswärts (pro Stück)	pro Anlass	5.00
Garderobenständer (pro Stück)	pro Anlass	10.00
Garderobenständer auswärts (pro Stück)	pro Anlass	15.00
Bodenabdeckung (pro Rolle, inkl. Abklebematerial)	pro Anlass	15.00
Bodenabdeckung auswärts (pro Rolle, inkl. Abklebematerial)	pro Anlass	20.00
Ausziehbare Tribüne (6 Elemente)	pro Anlass/pro Element	30.00
Aufhängetrassee	Pro Anlass	Je nach Nutzung Anzahl Aufhängepunkte

Personalkosten/Reinigung

Personal unter Woche tagsüber (08.00 – 18.00)	pro Stunde	40.00
Personal unter Woche abends (18.00 - 08.00)	pro Stunde	50.00
Personal Wochenendbetrieb (Fr. 17.00 – Mo. 08.00)	pro Stunde	60.00
Maschinenreinigung exkl. Personal/	pro Stunde	40.00
Personalkosten sep. verrechnet		

Für einheimische Gruppierungen/Vereine, welche in der Tarifordnung in der Gruppe A/B/D sind, erhalten für einen Anlass pro Jahr 5 Reinigungsstunden gratis.

Diverses

Kommerzielle Anlagen im Freien (Getränkewagen, Mulden, div.)	pauschal	100.00
Schlüsseldepot	pro Schlüssel	100.00
Sachbeschädigungen		nach Aufwand
Materialverluste		nach Aufwand
Containerleerung		Nach Rechnung von Zweifel AG
Mulde (bei grösseren Events)		selber organisieren
Annullierung Anlass	3 Wochen vor Anlass	50 % von den Benützungsgebühren
	2 Woche vor Anlass	75 % von den Benützungsgebühren
	1 Woche vor Anlass	100 % von den Benützungsgebühren

Einteilung für die Tarife Dauerbelegungen

- unter Dauerbelegung wird eine Mindestbelegung von einmal pro Woche verstanden

(Tarife verstehen sich inkl. Garderoben, WC-Anlagen, Strom- und Wasserkosten, Gerätenutzung und Reinigungskosten)

Hallen	Ansatz für 1,0 Std. pro Woche	
pro Halle	200.00/Jahr	400.00/Jahr
Gymnastikraum	150.00/Jahr	300.00/Jahr
Theorieraum	100.00/Jahr	200.00/Jahr
Sanitätsraum	50.00/Jahr	100.00/Jahr

Aussenanlagen	Ansatz für 1,0 Std. pro Woche	
Platz A	250.00/Saison	500.00/Saison
Platz B	200.00/Saison	400.00/Saison
Hartplatz	100.00/Saison	200.00/Saison
400m-Bahn/LA-Anlage	200.00/Saison	400.00/Saison
Finnenbahn	100.00/Saison	200.00/Saison
Streethockeyplatz (Teerplatz)	100.00/Saison	200.00/Saison
Eisstockfeld (Teerplatz)	50.00/Saison	100.00/Saison

Ermässigungen/Jugendförderung:

Junioren A/U23/U21/U19	50 % Ermässigung
Junioren U18/U16/ U15/B/C/D/E/F / Jugendriege / Unihockeyschule /Volleyballschule	kostenlos
Auswärtige Junioren	50 % Ermässigung auf Tarif Auswärtige

Einteilung für die Tarife Meisterschafts-, Trainings- und Turnierbetrieb

Die Platz-, Hallenzuteilung bzw. Garderobeneinteilung wird von der Liegenschaftsverwaltung festgelegt. **Meisterschaftsspiele während Trainingseinheiten sowie Trainingsspiele sind kostenlos.**

(Tarife verstehen sich inkl. WC-Anlagen, Strom- und Wasserkosten, Gerätenutzung und Endreinigungskosten bzw. Rasenpflege. Die Grobreinigung der Garderoben muss von jedem Verein selber gemacht werden.)

FC Sargans		
Pro MS-/Turnier-Spiel (auf Platz A oder B)	Inkl. Garderobe	60.00

Volley Pizol		
Pro MS-/Turnier-Spiel (pro Halle)	inkl. Garderobe	20.00

UHC Sarganserland		
pro MS-/Turnier-Spiel (Grossfeld)	Inkl. Garderobe	60.00
Pro MS-/Turnier-Spiel (Kleinfeld)	Inkl. Garderobe	40.00
Nutzung Foyer/Küche (bestuhlt/Kehricht)	Pauschal pro Saison	100.00
Nutzung Tribüne/weitere Stühle / Tische / Bühnenelemente	Pauschal pro Saison	200.00

Ermässigungen/Jugendförderung:

Junioren A/U23/U21/U19	50 % Ermässigung
Junioren U18/U16/ U15/B/C/D/E/F / Jugendriege / Unihockeyschule /Volleyballschule	kostenlos
Auswärtige Junioren	50 % Ermässigung auf Tarif Auswärtige

Einteilung für Eisparkbetrieb

(Tarife verstehen sich inkl. WC-Anlagen. Die Strom- sowie Wasserkosten muss der Eispark selber bezahlen)

Eispark Sarganserland (inkl. Untergruppen)		
Ganze Saison für Hartplatz/Teerplatz (4 Monate) ohne Schneeräumung/ohne Maschinen / mit Eismaschinenlager	Inkl. 2 Garderoben	2500.00
jede weitere Garderobe pro Saison		1000.00

Einteilung für die Tarife Vereinspavillon

Gemäss Benützungsreglement steht das Sportpavillon den Vereinen zur Verfügung. Für Firmen- und Privatanlässe wird das Pavillon nicht zur Verfügung gestellt. Anlässe von Gemeinden haben jederzeit Vorrang.

einmalige Belegung (inkl. WC, Strom- und Wasserkosten, TV-Anschluss, Abwaschmittel)

Grundgebühr	pro Anlass	50.00	50.00
Vereinslokal (inkl. Tische/Stühle/Festbankgarnituren)	pro Anlass	200.00	400.00
Containerleerung	nach Rechnung Zweifel AG		
Personal unter Woche tagsüber (08.00 – 18.00)	pro Stunde	40.00	40.00
Personal unter Woche abends (18.00 - 08.00)	pro Stunde	50.00	50.00
Personal Wochenendbetrieb (Fr. 17.00 – Mo. 08.00)	pro Stunde	60.00	60.00
Maschinenreinigung exkl. Personal/	pro Stunde	40.00	40.00
Personalkosten sep. verrechnet			
Garderoben und Duschräume	pro Raum	30.00	30.00
	mit Infrastruktur	kostenlos	kostenlos
Kommerzielle Anlage im Freien		100.00	100.00
Schlüsseldepot		100.00	100.00
Sachbeschädigungen	nach Aufwand		
Materialverluste	nach Aufwand		
Annullierung	siehe Nebenkosten		

Für einheimische Jugendanlässe und Behindertenanlässe werden auf Antrag an die Liegenschaftsverwaltung nur Grundgebühr und Nebenkosten (ohne Benützungsgebühren) verrechnet.

Jugend- und Behindertenanlässe von Auswärtigen erhalten eine Ermässigung von 50 % auf die Benützungsgebühren.

Dauernutzer Vereinslokal (inkl. WC, Strom- und Wasserkosten, Kehricht, TV-Anschluss, Abwaschmittel)

pro Monat			250.00
Personal unter Woche tagsüber(08.00 – 18.00)	pro Stunde		40.00
Personal unter Woche abends (18.00 - 08.00)	pro Stunde		50.00
Personal Wochenendbetrieb (Fr. 17.00 – Mo. 08.00)	pro Stunde		60.00
Maschinenreinigung exkl. Personal/	pro Stunde		40.00
Personalkosten sep. verrechnet			

- eine Dauerbelegung ist nur für einheimische Vereine mit Statuten möglich
- eine Dauerbelegung ist nur ab einem Monat möglich